



# COMPLIANCE MANAGEMENT

ETICKÝ KÓDEX

# OBSAH

## ETICKÝ KÓDEX

Predslov	3
Zásady	
I. Správame sa podľa zákona	4
II. Rozumieme riadeniu aj spoločenskej povinnosti	5
III. Neakceptujeme ani korupciu, ani úplatky	6
IV. Voči našim obchodným partnerom sa správame čestne	7
V. Vyhýbame sa rozporu záujmov	8
VI. Chránime aktíva spoločnosti	9
VII. Dodržiavame ľudské práva a preberáme sociálnu zodpovednosť	9
VIII. Staráme sa o bezpečné pracovné prostredie a dbáme na životné prostredie	10
IX. S obchodnými podkladmi a informáciami zaobchádzame diskretné	11
X. Dodržiavame IT bezpečnostné štandardy a štandardy o ochrane údajov	11
XI. Rozvíjame sa ďalej	12
Použitie etického kódexu	12
Nahlásenie porušenia pravidiel	12
Kontaktné adresy	13









# PREDSLOV

Vážené dámy, vážení páni!

Swietelsky je vedúcou stavebnou spoločnosťou v strednej a východnej Európe. So silou približne 12.000 zamestnancov a zamestnankyň, s obratom viac než 3,1 miliardy Euro, ako aj decentralizovanou organizačnou štruktúrou sme medzinárodným hráčom, národným víťazom a lokálnym šampiónom. Viac než 80 rokov sa náš rozvoj opiera o ekonomickú stabilitu a solídnu prosperitu, preto dnes koncern ponúka celé spektrum výkonov vo výstavbe s najvyššou kvalitou, flexibilitou a dodržiavaním termínov.

Za pozitívny vývoj podniku vďačíme predovšetkým pripravenosti zamestnancov a zamestnankyň neustále sa rozvíjať a prijímať výzvy orientované na budúcnosť. Rovnakým spôsobom presadzujeme aj nové právne rámcové podmienky a etické štandardy, tak aby sme si obhájili našu vysokú prestíž spoľahlivého, kompetentného a zákony dodržiavajúceho partnera. Férovosť, rešpekt a integrita v rámci spoločnosti, a aj vo vzťahu k zákazníkom a konkurencii nás majú prezentovať.

Ako usmernenie pre právne, eticky a morálne bezúhonné správanie sme vypracovali kódex správania (Code of Conduct), ktorý predstavuje hlavný prvok nášho certifikovaného systému riadenia dodržiavania právnych predpisov (Compliance management system, certifikovaný podľa noriem ISO 37301 a 37001). Dodržiavanie zásad, ktoré sú v ňom uvedené, platí pre všetkých zamestnancov a zamestnankyne spoločnosti Swietelsky nezávisle od ich pozície. Naše správanie sa v každodennom pracovnom živote je bezpochyby jedným z najdôležitejších faktorov ovplyvňujúcim reputáciu spoločnosti. Od každého jedného zamestnanca sa preto v jeho vlastnom záujme vyžaduje, aby dodržiaval nasledujúce zásady a tým prispieval k zabezpečeniu spoločného hospodárskeho úspechu spoločnosti.

Predstavenstvo spoločnosti

**DIPL.-ING. KARL WEIDLINGER**  
Predseda predstavenstva

**PETER GAL**  
Člen predstavenstva, Obchodná  
oblasť železničné stavby

**DIPL.-ING. KLAUS BLECKENWEGNER**  
Člen predstavenstva,  
Obchodná oblasť zahraničie

**HARALD GINDL, MBA**  
Člen predstavenstva,  
Obchodná oblasť financie



# ETICKÝ KÓDEX

## SPOLOČNOSTI SWIETELSKY AG

V nasledujúcom texte sa pojem „Zamestnanec“ používa tak ako pre zamestnanca aj pre zamestnankyne.

Ostatné rodovo špecifické označenia je treba rovnako chápať, ako označenia platné pre obe pohlavia.

### Oblasť pôsobnosti

Tento etický kódex platí bez výnimky pre všetkých zamestnancov koncernu Swietelsky. Každý nový zamestnanec bude oboznámený s týmto etickým kódexom a podpisom pracovnej zmluvy sa ho zaväzuje dodržiavať.

Platí aj pre spoločnosti, v ktorých má spoločnosť Swietelsky AG priamy alebo nepriamy podiel minimálne vo výške 50 %.

Pokiaľ v podielových spoločnostiach, ktoré Swietelsky neovláda, pravidlá zodpovedajúce tomuto etickému kódexu neexistujú, bude sa v rámci tamojších rozhodovacích štruktúr presadzovať jeho platnosť.

Náš kódex správania neplatí len pre spoločnosť Swietelsky, ale aj pre našich subdodávateľov, dodávateľov a poskytovateľov služieb. Chceme tak zabezpečiť dodržiavanie súladu s predpismi (compliance) v celom dodávateľskom reťazci.

### I. Správame sa podľa zákona

**Konáme podľa etických zásad a dodržiavame existujúce zákonné nariadenia a smernice. Pri všetkých obchodných procesoch a rozhodnutiach je treba striktné sledovať a dodržiavať platné zákony, štandardy a zvyklosti jednotlivých krajín, v ktorých spoločnosť Swietelsky podniká. Každý zamestnanec má povinnosť informovať sa o platných právnych**

**predpisoch pre oblasť, za ktorú je zodpovedný, a dodržiavať ich. V prípade pochybností je pre účely objasnenia potrebné, vyžiadať si písomnú právnu informáciu.**

Spoločnosť Swietelsky dnes podniká v mnohých krajinách Európy a v Austrálii. Aktivita v týchto krajinách podlieha najrôznejším právnym nariadeniam, politickým systémom a kultúrnym a spoločenským normám. Porušenia platných právnych predpisov môžu mať vážne (v čase priestupku neodhadnuteľné) následky. Pokuty v značnej výške a náhrada škôd, ktoré vznikli porušením zákona, sa nemusia spoločnosti týkať len materiálne, ale súvisí s nimi aj strata dobrej povesti, čo môže so sebou priniesť i ďalšie negatívne hospodárske následky.

Predovšetkým porušenie právnych predpisov patrí k najzávažnejším pokleskom proti existujúcemu právnemu systému a má trvalý nepriaznivý vplyv na podnikateľskú činnosť.

Protizákonné správanie sa z tohto dôvodu nepatrí do obchodného styku, a obzvlášť nie do obchodnej kultúry našej spoločnosti.

Zodpovedné obchodné konanie nekončí ani na hranici, kde už začína trestné právo, ale podstatne skôr. Na posúdenie, či je konanie v súlade s právom, často stačí „zdravý rozum“. V prípade pochybností a pri neistote v posudzovaní sú vám vždy k dispozícii vaši nadriadení. Okrem toho sú vám k dispozícii aj príslušné kontaktné osoby v rámci obchodnej správy, ako aj rôzne poradenské miesta s ich kompetenciami. V prípade potreby budú prizvaní aj externí poradcovia.

Ďalej je vám k dispozícii aj miestne príslušný compliance officer (LCO) alebo hlavný koncernový compliance officer (CCO).

Pri vašich pracovných a obchodných aktivitách majte na pamäti, že protizákonné správanie môže poškodiť aj vašu osobnú integritu, autoritu a úspech, ako aj vaše rodinné a osobné prostredie.

Následky porušenia interných smerníc a právnych predpisov, tiež aj morálnych a etických noriem nepoškodzujú iba spoločnosť, ale priamo aj vás osobne.

V takýchto prípadoch budú rozhodne prijaté disciplinárne opatrenia. Rozsah siaha od napomenutia až po prepustenie. Okrem toho Vám hrozí aj trestné stíhanie, peňažné postihy, strata slobody. Pokiaľ protizákonné správanie poškodí spoločnosť, musíte ďalej počítať s tým, že spoločnosť bude od vás škodu vymáhať.

Majte následky takeého správania na pamäti. Krátkodobé úspechy a výhody by nemali určovať vaše správanie. Základom úspechu našej spoločnosti bola, je a zostáva zodpovednosť, uvedomelosť a konanie v súlade s právnym poriadkom platným v danej krajine.

## II. Dane chápeme ako záväzok voči spoločnosti

**Fungujúci daňový systém je základným predpokladom pre riešenie sociálnych, ekonomických a sociálnych úloh štátu. Hlásime sa k povinnosti k tomu prispieť, a preto dodržiavame bez výnimky daňové a odvodové zákony a predpisy**

Naša spoločnosť podlieha - ako každý iný daňový subjekt - neustálej (finančnej) úradnej kontrole. Už preto existuje obzvlášť vysoké riziko, že v priebehu takých kontrol môžu byť zistené daňové a dotačné nezrovnalosti.

Možnosti výkonu kontroly zo strany daňových a vyšetrovacích orgánov sú dnes rozsiahle a ďaleko siahajúce i na základe existujúcich technických možností a vysokej

úrovne vzdelania ich zamestnancov. Aj podozrenia zistené u zákazníkov, subdodávateľov, dodávateľov a iných obchodných partnerov, môžu vyvolať kontrolu v našej spoločnosti.

Daňový a dotačný podvod nie sú ani džentlmenkými deliktami a ani neprinášajú konkurenčné výhody. Daňové úniky spoločností alebo fyzických osôb spôsobujú ročne škody v miliardových výškach a prispievajú k tomu, že štáty nedokážu plniť svoje povinnosti alebo ich plnia nedostatočne. Spoločnosti, akou je tá naša, ako účastníci kľúčového odvetvia stavebníctva, pociťujú celkom bezprostredne neustále znižovanie objemu verejných zákaziek. Daňové úniky preto, vzhľadom k hrozbe vysokých pokút, neohrozujú iba existenciu podnikov, ktoré sú odkázané na verejné zákazky, ale aj ich zamestnancov.

Je samozrejmé, že ku kráteniu daní neprispievame ani mu nenapomáhame: Akékoľvek práce, ktoré poskytneme alebo vykonáme, sú v súlade s daňovými zákonmi a nikomu neponúkame získanie protizákonných daňových výhod prostredníctvom nesprávnych postupov.

### Príklady:

- Zákazky, ktoré by sme získali od tretej strany iba v prípade, ak na ne bude vystavená neúplná, nesprávna alebo vôbec žiadna faktúra samozrejme neprijímame.
- Poskytnuté služby sa vyúčtujú v súlade so zmluvou objednávateľovi zákazky, ako príjemcovi faktúry a nie jeho spoločnosti, aby nebolo možné akýmkoľvek spôsobom uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty neprípustným spôsobom.

### III. Neakceptujeme korupciu, ani úplatky

**Žiadny zamestnanec alebo splnomocnec spoločnosti nesmie obchodným partnerom priamo, alebo nepriamo poskytnúť nepovolené výhody, alebo požadovať nepovolené zvýhodnenia, pokiaľ by tým mohol nepovoleným spôsobom ovplyvniť obchodné transakcie, alebo by to mohlo vyvolať takýto dojem.**

**Toto treba brať do úvahy najmä vtedy, pokiaľ je druh a rozsah takejto výhody prostriedkom k ovplyvneniu konania a rozhodovania jeho príjemcu. V krajinách, v ktorých je odovzdávanie darov zvykom a zdvorilosťou, je potrebné ako minimálny štandard dodržiavať zákonné ustanovenia danej krajiny a mať na pamäti vplyv takéhoto správania sa na povesti našej spoločnosti. V prípade pochybností je treba vyžiadať si súhlas príslušného nadriadeného.**

**Odmeny, ktoré sa poradcovi alebo sprostredkovateľovi vyplácajú za skutočne poskytnutú službu, musia byť v každom prípade primerané k vykonanej službe, a tieto výkony je treba transparentne a jasne zdokumentovať.**

**Nelegálne provízie nesmú byť ani dohodnuté, ani vyplatené, už vôbec nie prijaté.**

Korupcia a úplatkárstvo predstavujú finančný príspevok alebo finančné zvýhodnenie poskytnuté alebo prijaté za účelom ovplyvnenia rozhodovania. Na takýchto praktikách sa nepodieame, pretože vieme, že sú v rozpore so slušnou a voľnou hospodárskou súťažou. „Podplácame“ kvalitou našich služieb, dodržiavaním zmlúv a termínov, skutočnými konkurencieschopnými cenami, zodpovednosťou a vynikajúcou kvalifikáciou našich zamestnancov.

Týmto prostriedkami konkurujeme čestným spôsobom a striktne odmietame úplatkárstvo a korupciu, ktoré neprípustným spôsobom ovplyvňujú hospodársku súťaž.

Preto má každý zamestnanec zakázané ponúkať alebo zaisťovať výhody priamo alebo nepriamo tretím stranám v akejkoľvek forme, a to i v prípade, ak by tak mohol vzniknúť čo i len dojem, že sa tým má ovplyvniť obchodné rozhodnutie neprípustným spôsobom, alebo by to malo k tomuto účelu slúžiť.

Samozrejme, to platí aj v prípadoch, keď by rozhodujúca osoba mala za finančnú odmenu vykonať príslušnú činnosť

nesprávne, alebo by mala byť odmenená za nesprávne vykonaný úkon.

Logicky to platí aj v opačnom prípade, ak by zamestnancom našej spoločnosti bola ponúknutá výhoda za účelom dosiahnutia určitého konania. Aktívne alebo pasívne poskytovanie peňazí alebo iných hodnotných výhod zamestnancom alebo zamestnancom iných spoločností, ale aj úradníkom a verejným činiteľom je zavrhnuteľný prečin, ktorý nemá v usporiadanej ekonomike miesto, a preto je prísne zakázané.

#### **V tomto zmysle sú zakázané predovšetkým:**

- Akékoľvek platby úradníkom, verejným činiteľom alebo predstaviteľom úradov za účelom urýchlenia a zaistenia ich výkonov, alebo získania ich služieb. Aj osobné venovanie peňazí alebo iných peňažných výhod zodpovedným osobám potenciálneho zákazníka, alebo možného obchodného partnera, za účelom zadania zákazky podlieha tomuto zakazu.
- Nesmú sa poskytovať ani prijímať žiadne dary, pohostenia alebo pozvánky na podujatia, ktoré sú neprimerane veľkorysé a nie sú v súlade s bežnou obchodnou praxou podľa miestnych predpisov a zvyklostí. Dary poskytujeme len výnimočne.
- V žiadnom prípade sa nesmú dať alebo prijať peniaze v hotovosti alebo dary, ktoré by mohli čo i len vzbudiť dojem, že majú „optimalizovať“ procesy rozhodovania.
- Poskytovanie alebo prijímanie zliav za účelom ich súkromného využívania, pokiaľ nie sú poskytované aj iným zamestnancom, nie je povolené. To sa týka aj pozvánok na cesty alebo podujatia, pri ktorých relaxácia prevyšuje rámec pracovných rokovaní.

Pri dávaní alebo prijímaní darov sa riadte zdravým rozumom. Premyslite si, či by vám alebo vášmu partnerovi bolo nepríjemné, keby sa o tom dozvedela tretia strana. Ak máte pochybnosti alebo hodnota daru prekračuje sumu 100 eur, požiadajte o súhlas priameho nadriadeného.

Finančné príspevky od tretích osôb, akými sú ľudia prijímajúci provízie alebo poradcovia, za účelom ovplyvňovania rozhodnutí, sa nesmú ani ponúkať, ani prijať. Služby poradcov a sprostredkovateľov musia byť primerané vzťahu k týmto službám, ktoré majú byť poskytnuté, a treba ich v pravidelných správach riadne zdokumentovať.



## Dary a sponzorstvo:

Spoločnosť Swietelsky si uvedomuje, že kultúrne, sociálne alebo humanitárne projekty by sa dali bez príspevkov v podobe darov alebo sponzorstva len veľmi ťažko realizovať. Podpora vybraných podujatí, pomocných organizácií a inštitúcií s charitatívnym charakterom je pre firmu spoločensky potrebná.

Príspevky vo forme darov sú určené výslovne na to, aby pomohli podporiť pôsobenie takých organizácií a inštitúcií, alebo aby sa mohlo uskutočniť dané podujatie. Preto sa protislužba ani nepožaduje, ani neočakáva.

Pri poskytovaní darov je treba nahliadnuť do zoznamu neziskových organizácií na webovej stránke Ministerstva vnútra SR, v ktorom sú uvedené inštitúcie, ktoré je možné obdarovať. Tieto sa v podstate zhodujú so zariadeniami a účelmi, ktoré spoločnosť Swietelsky pokladá za vhodné obdarovať. Dary takýmto a im podobným inštitúciám sa preto majú vždy orientovať na vyššie uvedené princípy a ich výšku treba zohľadniť z pohľadu primeranosti a zvyklostí.

Dary politickým stranám, popredným straníckym a politickým organizáciám alebo jednotlivým politikom priamo, či podujatiam nimi organizovanými, nie sú povolené.

Na rozdiel od darov označujeme ako sponzorstvo finančné príspevky zakladajúce sa na reklamnej činnosti alebo budovaní imidžu spoločnosti Swietelsky, ktoré sa poskytujú usporiadateľovi športových, kultúrnych, charitatívnych alebo iných podujatí. Ako protislužbu získa spoločnosť Swietelsky reklamu. Sponzorstvo patrí v zásade k povoleným finančným príspevkom. Ak však spoločnosť Swietelsky poskytne príspevky nadobudnuté v rámci sponzorských dohôd (napr. lístky na futbalový zápas) verejnému činiteľovi v súvislosti s úradným úkonom alebo ak podmieni sponzorstvo určitým správaním verejného činiteľa, možno to za určitých okolností kvalifikovať ako korupčné konanie.

Sponzorské aktivity spoločnosti Swietelsky sa vždy vykonávajú ako protislužba za marketingové služby a sú vždy v súlade so spravodlivou hospodárskou súťažou. Sponzorské aktivity neslúžia individuálnym ani osobným záujmom jednotlivých funkcionárov, resp. zamestnancov.

## IV. Voči našim obchodným partnerom sa správame čestne

**Čestné a úctivé zaobchádzanie so zákazníkmi, subdodávateľmi, dodávateľmi a konkurentmi, je pre nás samozrejmosťou.**

**Na zabezpečenie férovej hospodárskej súťaže sú určité obchodné praktiky, akými sú zavádzanie zákazníka vo vzťahu ku kvalite a dostupnosti, hanlivé poznámky na adresu konkurenta alebo pod. neprípustné.**

**Zakázané sú predovšetkým dohody o cenách a iné protiprávne jednanie, ktorých účelom je spôsobiť obmedzenie, falšovanie alebo zmenu voľnej hospodárskej súťaže. Toto požadujeme aj od našich subdodávateľov a dodávateľov.**

Pravidlá dodržiavania transparentnej, spravodlivej a čestnej hospodárskej súťaže sú rozmanité.

Takéto ustanovenia možno nájsť v rôznych zákonoch, ako je zákon na ochranu hospodárskej súťaže, protikartelové zákony, ako aj zákony o obstarávaní platné v jednotlivých krajinách.

Porušenie takýchto zákonných ustanovení môže viesť (okrem osobných trestnoprávných dôsledkov) aj k pokutám ohrozujúcim existenciu spoločnosti, ale aj k vylúčeniu spoločnosti z účasti na zadávaní verejných zákaziek. Porušenie takých ustanovení naša spoločnosť netoleruje a naďalej tolerovať nebude. V súlade s tým je napríklad zakázané:

- Akékoľvek dohody o cenách, o faktoroch tvorby cien, podmienkach a zľavách.
- „Rozdelenie“ obcí, oblastí a regiónov, prípadne trhov.
- „Rozdelenie“ zákazníkov a obchodných oblastí.
- Nezákonné dohody o ponukách v rámci hospodárskej súťaže, bez ohľadu na ich charakter
- Dohody o stratégii ponuky alebo produktovej stratégii.
- Akékoľvek neetické konanie, ktoré by mohlo viesť k ovplyvneniu hospodárskej súťaže a malo by za následok zmenu výsledku hospodárskej súťaže.

Je samozrejmé, že vyššie uvedené príklady neobsahujú len výslovné písomné alebo ústne nezákonné dohody, ale aj tomu zodpovedajúce spôsoby správania sa. Aj samotná výmena takýchto informácií s konkurentmi mimo aktuálnej hospodárskej súťaže, ktorá by mohla slúžiť ako podklad pre zosúladenie vzájomných praktík, sa neakceptuje.

Konkurencii zostávajú naše ceny, štruktúra nákladov, okruh zákazníkov, produktové a obchodné stratégie a podobné pre obchod relevantné informácie, striktné utajené. Tieto informácie patria k prísne stráženému obchodnému tajomstvu a porušenie záujmov spoločnosti v akejkoľvek forme, sa prísne trestá.

## V. Vyhýbame sa konfliktu záujmov

**Pri každodennej práci môžu nastať situácie, pri ktorých dochádza ku konfliktu medzi záujmami spoločnosti a osobnými záujmami. Od všetkých zamestnancov sa vyžaduje, aby sa takýmto situáciám vyhýbali. Ak by i napriek tomu mohlo dôjsť k možnému alebo skutočnému konfliktu záujmov, dotknutí zamestnanci sú povinní vopred a neodkladne informovať svojich nadriadených. Každý zamestnanec si je vedomý toho, že musí ukončiť vedľajšie zamestnania, ktoré sú v rozpore so záujmami spoločnosti Swietelsky (napr. keď podmienky súťaže hovoria proti tomu), ak nie sú vedením spoločnosti výslovne povolené.**

Vaše obchodné rozhodnutia nesmú byť nikdy ovplyvnené osobnými záujmami, ktoré môžu vzniknúť pri príslušných transakciách.

Rozhodnutie proti alebo pre nejakú transakciu musí byť jasne zdokumentované. Najlepšie rozhodnutie je najtransparentnejšie rozhodnutie, ktoré vzniklo v záujme spoločnosti Swietelsky. Bezpodmienečne preto dbajte na to, aby ste nikdy nevzbudili dojem, že ste sa rozhodli na základe osobných záujmov.

Konflikt záujmov alebo zdanie konfliktu vzniká vtedy, keď sa uvažuje o obchodných vzťahoch s osobami, ktoré patria do kruhu bližšej alebo širšej rodiny alebo do kruhu bližších priateľov. Takýto konflikt nastane aj vtedy, keď menované osoby pôsobia v dôležitých funkciách alebo sa podieľajú na vedení spoločnosti. Takáto situácia nastáva samozrejme aj vtedy, keď sa podieľate na takej spoločnosti alebo z nej nejakým spôsobom profitujete (pozrite bod III). Aby sa predišlo situáciám, v ktorých sa dostávajú do konfliktu vaše osobné a finančné záujmy so záujmami spoločnosti Swietelsky, je zakázané mať podiel v spoločnostiach konkurentov, zadávateľov zákaziek alebo dodávateľov, alebo aj zákazníkov. Pokiaľ takéto alebo podobné konflikty záujmov vzniknú alebo už vznikli, je potrebné tieto okamžite oznámiť nadriadenému. Pokiaľ máte v čase nástupu do našej spoločnosti podiel vo vyššie uvedených alebo podobných spoločnostiach alebo nejakým spôsobom z takej spoločnosti profitujete, alebo by priateľské a rodinné vzťahy mohli naznačovať konflikt záujmov, je vašou povinnosťou informovať o tom vášho nadriadeného už pri nástupe do spoločnosti. Informovať svojho nadriadeného musíte aj vtedy, keď sa takýto konflikt záujmov vyskytne.

Aj vedľajšie činnosti, ktoré sa netýkajú vyššie uvedeného, je potrebné oznámiť pri nástupe do našej spoločnosti alebo pred začiatkom výkonu vedľajšej činnosti, a je potrebné požiadať o zodpovedajúce povolenie. Takéto povolenie je možné udeliť len vtedy, keď sa zaistí, že váš pracovný čas využívate výlučne v záujme spoločnosti a že prostriedky našej spoločnosti, nepoužívate aj na splnenie úloh vo vašej vedľajšej činnosti.

### **Zakazuje sa preto:**

- zadávanie vašich súkromných zákaziek tretím stranám za obzvlášť výhodných podmienok, ak tým evidentne môže byť ovplyvnené vaše rozhodnutie v obchodnom styku v prospech týchto tretích strán. Informujte vášho nadriadeného pred zadáním vašej súkromnej zákazky!



- vykonať obchodné rozhodnutie v jeho prospech obchodného partnera, ak voči nemu cítite záväzok. Na postupe sa dohodnite so svojím nadriadeným.

## VI. Chránime aktíva spoločnosti!

**S prevádzkovými prostriedkami, ktoré nám boli zverené, zaobchádzame starostlivo a v súlade s ich účelom. Musíme chrániť majetok spoločnosti pred krádežou, poškodením a pred neprimeraným opotrebovaním. Spravidla sa smú všetky prevádzkové prostriedky používať len na pracovné účely. Osobné používanie v nevyhnutnom rozsahu musí schváliť nadriadený.**

Bez ohľadu na to, v ktorej oblasti vykonávate činnosť pre našu spoločnosť, sú vám zverené prevádzkové prostriedky, ktoré majú neraz značnú hodnotu. Rešpektujte vlastníctvo spoločnosti a dbajte oň tak starostlivo, ako keby zverený majetok skutočne patril vám.

Je výslovne zakázané súkromne používať majetok alebo služby spoločnosti. Využívanie prevádzkových prostriedkov nad nevyhnutný rámec musí výslovne schváliť nadriadený.

### **Zakázané je predovšetkým**

- nepovolené prenechanie prevádzkových prostriedkov tretej strane za úhradu alebo bez úhrady;
- používanie prevádzkových prostriedkov na osobné účely nad rámec miery nevyhnutnosti, a to aj mimo bežného pracovného času;
- používanie prevádzkových prostriedkov ako pomocných prostriedkov na dosiahnutie vlastných príjmov (tzv. „fušky“ – pozrite aj bod V. „Vedľajšie činnosti“);

- akékoľvek mimoslužobné používanie prevádzkových prostriedkov, ktoré je realizované bez potrebného povolenia vášho nadriadeného.

Majetkové trestné činy, akým je napríklad krádež, sa netolerujú v žiadnej forme. V takom prípade dochádza k okamžitej strate dôvery s následkom okamžitého rozviazania pracovného pomeru.

## VII. Dodržiavame ľudské práva a preberáme sociálnu zodpovednosť

**Vychádzajúc z Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd rešpektujeme dôstojnosť, súkromie a individuálnu osobnosť všetkých ľudí. Netolerujeme diskrimináciu na základe národného alebo etnického pôvodu, pohlavia, sexuálnej orientácie, náboženstva, veku alebo postihnutia. Hanlivé zaobchádzanie so zamestnancami, ako napríklad sexuálne obťažovanie alebo mobing (šikanovanie na pracovisku) a pod. netolerujeme. Okrem toho zakazujeme akúkoľvek formu obchodovania s ľuďmi a moderného otroctva, ako aj detskej a nútenej práce.**

**Naši zamestnanci sú pre nás dôležití. Vieme, že rovnováha medzi pracovným a súkromným životom je dôležitá pre osobný úspech a spokojnosť v práci. Vzájomná dôvera a lojalita sú základom pre spoluprácu a úspešný rozvoj našej spoločnosti.**

**Naša personálna politika je založená na spravodlivom odmeňovaní zodpovedajúcim výkonu, bezpečných pracoviskách, slobode zhromažďovania, ako aj na práve zamestnancov na kolektívne vyjednávanie.**





**Vysoké pracovné a sociálne štandardy neznameniaj pre nás iba zákonné predpisy, ale sú pre nás i na-ozajstnou nevyhnutnosťou. Toto preto vyžadujeme aj od našich subdodávateľov a dodávateľov. Naši zamestnanci sú preto primeraným spôsobom povinní kontrolovať dodržiavanie všetkých pracovných a sociálnych predpisov v zákonom predpísanej forme. Obzvlášť nebudú tolerované porušenia v oblasti pracovno-právnych predpisov a podvody na sociálnom a zdravotnom poistení.**

Rozvinuté moderné spoločnosti a organizácie sa vyznačujú nielen pochopením pre rozdiely, ale naopak – rozdiely využívajú a vidia v nich základný kameň na dosiahnutie spoločného cieľa. S vedomím, že rozdiely tvoria celok, sa bez ohľadu na hierarchické úrovne stretávame s rešpektom, uznaním a dobrou vôľou.

Kritika je vždy povolená – nie je však spojená s ponížením alebo stratou rešpektu. Ľudská dôstojnosť tým nie je dotknutá. Ponížovanie a narážky nemajú vo vzájomnom styku žiadne miesto.

Pracovné a sociálne predpisy nie sú byrokratickou prekážkou, ale záväzkom. Dbáme na súlad s príslušnými požiadavkami, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou našej kultúry.

Pri zadávaní zákaziek subdodávateľom a dodávateľom dbáme a kontrolujeme, či sa aj tam dodržiajú tieto ustanovenia. Sleduje sa dodržiavanie zákona o minimálnej mzde a zákonov o zamestnanosti, kontroly sa vykonávajú ako prevencia trestov, aj s ohľadom na to, že prípadné pokuty môžu viesť v závažných prípadoch k vylúčeniu z účasti na verejných obstarávaníach. Bližšie – priebežne vyhodnocované – predpisy a pokyny k uvedeným zákonným ustanoveniam nájdete v podnikovom informačnom systéme.

## **VIII. Staráme sa o bezpečné pracovné prostredie a ochranu životného prostredia**

**Predchádzanie rizikám pre človeka a životné prostredie je zásadnou úlohou. Predpisy týkajúce sa dodržiavania bezpečnosti práce musia byť prísne dodržiavané. Dôležitú úlohu pritom zohráva neprestajná kontrola, ako sa aj zaobchádzanie s nebezpečnými situáciami. Priebežné školenia zamestnancov posilňujú preventívne pôsobenie opatrení na predchádzanie nehodám.**

**Stavebníctvo je odvetvím s veľkými požiadavkami na energie a zdroje a má výrazný vplyv na prírodu a životné prostredie. Trvale udržateľné a šetrné zaobchádzanie so životným prostredím predstavuje neoddeliteľnú súčasť stratégie našej spoločnosti. Vo všetkých fázach realizácie projektov sa usilujeme zaistiť použitie šetrných postupov a ekologických nástrojov. Využívaním obnoviteľných zdrojov energie a s tým spojenou úsporou fosílnych zdrojov energie chceme účinne prispievať k zlepšovaniu kvality ovzdušia. Dbáme na šetrné zaobchádzanie s vodnými zdrojmi a zachovanie kvality vody. Osobitnú pozornosť venujeme aj biodiverzite, aby sa chránila a zachovala rozmanitosť druhov a biotopy rastlín a živočíšnych druhov. Vedenie spoločnosti považuje za kľúčovú úlohu kontinuálne zlepšovať povedomie zamestnancov o kvalite životného prostredia.**

Informácie o legislatívnych požiadavkách a interné smernice ohľadom bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrane životného prostredia sú každému zamestnancovi kedykoľvek k dispozícii prostredníctvom dokumentácie integrovaného systému riadenia (IMS). Legislatívne požiadavky týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci sú presadzované v súčinnosti so zdravotníkmi, bezpečnostnými technikmi a ďalšími odborníkmi v spolupráci so zodpovednými riadiacimi pracovníkmi a vedením spoločnosti.

Všetci zamestnanci sa musia starať o to, aby ich pracovné prostredie bolo bezpečné a zdravé. Predpisy o ochrane zamestnanca a bezpečnostné predpisy je preto potrebné prísne dodržiavať.

Žiadny zamestnanec nie je povinný vykonávať výkony, pre ktoré síce existujú relevantné bezpečnostné predpisy, ale v čase vykonávania činnosti sa nedodržali alebo nerešpektovali. Je vyslovene zakázané vykonávať alebo nariaďovať vykonanie úkonu bez adekvátnej ochrannej výbavy. Používanie ochrannej výbavy kontroluje nadriadený a rovnako nariaďuje aj prijatie okamžitého opatrenia na dodržiavanie bezpečnostných predpisov.

Aby sme zaistili vysoký štandard bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, zaviedli sme v rámci koncernu medzinárodne uznávaný systém riadenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa normy ISO 45001. Je súčasťou integrovaného systému riadenia. Dodržiavanie opatrení bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci našich zamestnancov neustále monitorujú bezpečnostní technici, odborníci zodpovední za bezpečnosť a zdravotníci.

Okrem toho sú aktívne presadzované nariadenia pre riadenie životného prostredia podľa požiadaviek normy EN ISO 14001. Tieto platia pre staveniská a aj pre výrobu a recykláciu materiálov.

Dôsledné preverovanie environmentálnych aspektov v súvislosti s našimi činnosťami na staveniskách a v prevádzkach umožňuje poukázať na potenciál sústavného zlepšovania ochrany životného prostredia. V pobočkách, dcérskych spoločnostiach a prevádzkach sú v rámci riadenia projektov presadzované projekty zamerané na ochranu životného prostredia.

## **IX. S obchodnými podkladmi a informáciami zaobchádzame diskrétno**

**Všetky firemné informácie sú bezpečne uložené a chránené pred nahliadnutím či prístupom tretích strán. K firemným informáciám patria finančné údaje, strategické dokumenty, zmluvy, plány, korešpondencia a pod., nezávisle od formy a médií, pomocou ktorých sa používajú alebo archivujú. Ak sú také informácie označené za „dôverné“, zaobchádza sa s nimi obzvlášť opatrne, a preto nie sú voľne prístupné na pracovisku. Dôverné informácie akéhokoľvek druhu, získané v rámci pracovnej činnosti, sa nesmú používať na sledovanie vlastných záujmov ani na sprístupnenie neoprávneným osobám. Povinnosť mlčanlivosti vzniká počas platného pracovného pomeru, ale aj po jeho skončení.**

## **X. Dodržiavame bezpečnostné štandardy IT a štandardy o ochrane údajov**

**Zariadenia IT je potrebné uschovávať vhodným spôsobom a musia byť vybavené v rámci technických možností ochranou heslom. Osobné heslá nesmú byť ďalej odovzdávané zamestnancom, ani tretím osobám. Firemné údaje chránime rovnako ako osobné údaje obchodných partnerov a zamestnancov, so všetkými dostupnými vhodnými a primeranými technickými a organizačnými prostriedkami pred neoprávneným prístupom, zneužívaním, stratou a predčasným zničením.**

## XI. Rozvíjame sa ďalej

**Rozvíjať a poskytovať inovatívne riešenia a techniky našim zákazníkom je súčasťou našej každodennej práce. Skúsenosti získané počas mnohých stavebných projektov implementujeme do nových projektov, čo vedie k priebežnému zlepšovaniu a adaptácii používaných strojov a optimalizácii vnútorných procesov aj v kontakte s našimi zákazníkmi. Okrem tohto technického a organizačného rozvoja podporujeme aj osobný a odborný rast našich zamestnancov. Vzdelávaniu ako takému, a ďalšiemu vzdelávaniu sa teda venuje náležitá pozornosť – či už v rámci interných podujatí zameraných na ďalšie vzdelávanie, alebo na externých školeniach, za účelom čo možno najväčšej podpory všetkých zamestnancov pri plnení ich pracovných úloh.**

**Použitie etického kódexu**

Tento etický kódex je záväzný pre všetkých zamestnancov spoločnosti Swietelsky.

Na intranete je dostupný pre všetkých zamestnancov. Keď zamestnanci zistia, že prišlo k jeho porušeniu alebo majú ku konkrétnej záležitosti otázky, môžu sa s dôverou obrátiť na svojho nadriadeného alebo v prípade potreby na compliance officera (LCO alebo CCO). So všetkými nahláseniami a otázkami sa bude zaobchádzať prísne dôverne a budú starostlivo prešetrené.

Tento etický kódex je interným dokumentom, ktorý súčasne slúži i na sprostredkovanie princípov spoločnosti a pravidiel správania sa našim partnerom a všetkým záujemcom. Nároky tretích strán z neho nie je možné odvodiť.

Tento kódex správania sa je aj základom pre ďalšie interné procesy v koncernu a jeho spoločnostiach, pobočkách a prevádzkach.

Ďalšie smernice alebo interné pravidlá majú tento etický kódex konkretizovať, komentovať alebo dopĺňať. Všetci zamestnanci sa musia oboznámiť s obsahom tohto etického kódexu a ďalších interných smerníc, riadiť sa podľa nich a tiež informovať o nich svojich podriadených zamestnancov.

Je možné, že na základe pravidiel špecifických pre danú krajinu vznikne potreba ďalších upresnení. Pokiaľ je v danej krajine potrebné prijať doplňujúce nariadenia, nesmú byť v rozpore s princípmi tohto etického kódexu.

## Nahlásenie porušenia pravidiel

Pri porušení tohto kódexu správania, interných ustanovení alebo (miestnych) zákonných predpisov zo strany zamestnancov koncernu sa môžete – čo najrýchlejšie – obrátiť podľa svojej voľby na tieto kontaktné osoby/zariadenie:

- priami nadriadení,
- vedenie spoločnosti alebo oblasti danej koncernovej spoločnosti, príp. prevádzky
- Členovia predstavenstva
- miestne príslušný compliance officer (LCO)
- hlavný compliance officer (CCO)
- systém nahlasovacom

Okrem nahlasovania prípadov kontaktnej osobe majú všetci zamestnanci možnosť otvorene oznamovať prostredníctvom systému poskytovania informácií zabezpečeného internetovou aplikáciou. Je dostupný 24 hodín denne a z každej pobočky na webovej stránke <https://swietelsky.integrityline.com>.

Vaše hlásenia a informácie o porušení pravidiel budú starostlivo prešetrené. Vo väčšine prípadov je pre starostlivé prešetrenie potrebná identifikácia osoby, ktorá hlásenie podáva. Anonymné podania majú tú nevýhodu, že nie je možné položiť žiadne otázky ani vyžiadať doplňujúce informácie.

Pokiaľ si to výslovne želáte, alebo sa to pre ďalšie vyšetrovanie javí ako potrebné, bude voči vašej osobe zachovaná diskretnosť. Za nahlásenie sa v žiadnom prípade nemusíte obávať negatívnych dôsledkov, pretože svojím hlásením nás podporujete v tom, aby sme zaistovali súlad s požiadavkami tohto etického kódexu, existujúcimi zákonnými normami a ostatnými internými pravidlami. Aj osoby, ktoré prispievajú k objasneniu porušenia pravidiel tým, že poskytujú informácie v rámci prešetrovania porušení pravidiel, majú právo na ochranu dôvery, pokiaľ o ňu požiadajú.

Výslovne sa však upozorňuje na to, že môžu byť prijaté disciplinárne opatrenia pokiaľ sa zistí, že nahlásenia obsahujú falošné a úmyselné obvinenia, alebo obvinenia založené na hrubo nedbalom preverení údajov.



## Kontaktné adresy

### Mag. Gernot Reiter

hlavný compliance officer (CCO)  
Swietelsky AG  
Centrála Linz  
Edlbacherstraße 10 · 4020 Linz  
Rakúsko  
T: +43 732 69 71-7503  
E: compliance@swietelsky.com

Mag. Michael Lattner  
Prokurista  
Zástupca CCO

- Austrália
- Dánsko
- Nemecko
- Francúzsko
- Veľká Británia
- Taliansko
- Chorvátsko
- Luxembursko
- Holandsko
- Nórsko
- Rakúsko
- Poľsko
- Rumunsko
- Švédsko
- Švajčiarsko
- Slovinsko

### Monika Györi

Swietelsky Magyarország Kft.  
Mészáros út 13, 1016 Budapest  
Maďarsko  
T: +36 1 889-6421  
E: compliance@swietelsky.hu

- Maďarsko

### Mgr. Kateřina Burianová

Swietelsky stavebni s. r. o.  
Pražská tř. 495/58, 370 04 České Budějovice  
Česká republika  
T: +42 038 700 27-49  
E: compliance@swietelsky.cz

- Česká republika
- Slovensko

## IMPRESSUM

**Majiteľ média a vydavateľ:**

Swietelsky AG  
Edlbacherstraße 10, 4020 Linz  
T: +43 732 69 71-0  
F: +43 732 69 71-7410  
E: office@swietelsky.at  
www.swietelsky.com  
FN: 83175 t, ATU 232 40 400  
Krajinský súd Linz

**Grafický koncept a návrh:**

Fredmanský GmbH

**Tlačová produkcia:**

Estermann-Druck GmbH

**Zverejnenie:**

december 2016  
6. vydanie, smieť 2022



# SÚHLASNÉ PREHLASENIE

Ja, nižšie podpísaný/á \_\_\_\_\_ týmto vyslovene potvrdzujem, že beriem na vedomie etický kódex (Code of Conduct) spoločnosti Swietelsky AG a jej koncernových spoločností. Dodržiavanie v ňom obsiahnutých smerníc a princípov spoločností koncernu Swietelsky je pre mňa samozrejmovou povinnosťou, ako aj dodržiavanie národných zákonných ustanovení a predpisov. Svojím podpisom sa bez akéhokoľvek obmedzenia zaväzujem riadiť sa týmto etickým kódexom.

Miesto, dátum \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_









SWIETELSKY





Swietelsky AG

Edlbacherstraße 10  
4020 Linz · Österreich  
T: +43 732 69 71-0  
F: +43 732 69 71-7410  
E: [office@swietelsky.at](mailto:office@swietelsky.at)